

POLSKI

Instrukcja bezpieczeństwa dla przenośnej ostrzałki wiertel do wkrętarki i wiertarki

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

ANALIZA RYZYKA

- **Ryzyko zranienia:**

Ostrzałka wiertel może być niebezpieczna, jeśli nie zachowa się ostrożności przy jej używaniu. Aż do części ostrza mogą występować ostre krawędzie, które mogą prowadzić do skaleczeń.

- **Ryzyko uszkodzeń mechanicznych:**

Nieprawidłowe mocowanie wiertel może prowadzić do ich uszkodzenia lub zużycia ostrza.

- **Ryzyko przeciążenia:**

Zbyt mocne dociskanie wiertła podczas ostrzenia może prowadzić do nadmiernego zużycia urządzenia.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYWANIA

1. **Montaż:**

Upewnij się, że ostrzałka jest stabilnie ustawiona na twardej powierzchni.

2. **Podczas używania:**

Używaj odpowiednich narzędzi, aby prawidłowo zamocować wiertło w uchwycie.

3. **Po użyciu:**

Po zakończeniu ostrzenia wyłącz ostrzałkę, a następnie przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.

UTYLIZACJA

- **Części metalowe:**

Oddaj do lokalnego punktu recyklingu metali.

- **Części plastikowe:**

Utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu tworzyw sztucznych.

- **Zużyte elementy:**

Uszkodzone lub zużyte komponenty wymień na nowe i odpowiednio zutylizuj stare części.

ENGLISH

Safety instructions for portable drill bit sharpener for drill drivers and drills

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 concerning general product safety (GPSR). They are intended to protect users from risks arising from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable manner, considering elderly people and those with mobility limitations.

This product is intended for persons over 14 years of age.

RISK ANALYSIS

- **Risk of injury:**

The drill bit sharpener can be dangerous if not used cautiously. Sharp edges of the tool may lead to cuts.

- **Risk of mechanical damage:**

Improperly mounted drill bits may cause tool damage or blade wear.

- **Risk of overload:**

Excessive pressure during sharpening may lead to overuse of the device.

SAFE USAGE INSTRUCTIONS

1. **Assembly:**

Make sure the sharpener is securely placed on a solid surface.

2. **During use:**

Use appropriate tools to correctly fix the drill bit in the clamp.

3. **After use:**

After finishing sharpening, turn off the sharpener and store it in a safe place.

DISPOSAL

- **Metal parts:**

Take them to a local metal recycling center.

- **Plastic parts:**

Dispose of them according to local plastic recycling regulations.

- **Worn-out components:**

Replace damaged or worn-out components and dispose of old parts properly.

CZECH

Bezpečnostní pokyny pro přenosnou ostříčku vrtáků pro vrtací šroubováky a vrtáčky

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s požadavky nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky

vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, přičemž se bere v úvahu starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Tento produkt je určen pro osoby starší 14 let.

ANALÝZA RIZIK

- **Riziko poranění:**

Ostříčka vrtáků může být nebezpečná, pokud se s ní nezachází opatrně. Ostré hrany mohou způsobit pořezání.

- **Riziko mechanického poškození:**

Nesprávné upevnění vrtáků může vést k jejich poškození nebo opotřebení ostří.

- **Riziko přetížení:**

Příliš silný tlak při ostření může způsobit nadměrné opotřebení zařízení.

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

1. **Montáž:**

Ujistěte se, že ostříčka je stabilně umístěná na pevném povrchu.

2. **Při použití:**

Používejte vhodné nástroje pro správné upevnění vrtáku v držáku.

3. **Po použití:**

Po dokončení ostření vypněte ostříčku a uložte ji na bezpečném místě.

LIKVIDACE

- **Kovové části:**

Odevzdejte je na místní sběrný bod pro recyklaci kovů.

- **Plastové části:**

Likvidujte je podle místních předpisů o recyklaci plastů.

- **Opotřebované součásti:**

Vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti a správně zlikvidujte staré části.

SLOVAK

Bezpečnostné pokyny pre prenosnú brúsku na vrtaky pre vŕtacie skrutkovače a vŕtačky

Tyto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Majú za cieľ chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Tento produkt je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

ANALÝZA RIZÍK

- **Riziko poranenia:**

Brúska na vŕtaky môže byť nebezpečná, ak sa s ňou nepracuje opatrne. Ostré hrany môžu spôsobiť porezanie.

- **Riziko poškodenia produktu:**

Nesprávne upevnenie vŕtaku môže spôsobiť jeho poškodenie alebo opotrebovanie ostria.

- **Riziko preťaženia:**

Nadmierna sila pri brúsení môže viesť k nadmernému opotrebovaniu zariadenia.

BEZPEČNÁ POUŽÍVANIE

1. **Montáž:**

Uistite sa, že brúsku je správne namontovaná a stabilne umiestnená na rovnej ploche.

2. **Pri použití:**

Používajte vhodné nástroje na správne upevnenie vŕtaku v držadle.

3. **Po použití:**

Po dokončení brúsenia vypnite brúsku a uložte ju na bezpečnom mieste.

LIKVIDÁCIA

- **Kovové časti:**

Odovzdajte ich na miestny zberný bod na recykláciu kovov.

- **Plastové časti:**

Likvidujte ich podľa miestnych predpisov na recykláciu plastov.

- **Opotrebované diely:**

Vymieňajte opotrebované alebo poškodené diely a správne zlikvidujte staré časti.

GERMAN

Sicherheitsanweisungen für tragbare Bohrschärfgeräte für Bohrschrauber und Bohrer

Diese Sicherheitsanweisungen wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 zur allgemeinen Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Risiken schützen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Dieses Produkt ist für Personen über 14 Jahre bestimmt.

RISIKOANALYSE

- **Verletzungsrisiko:**

Die Bohrschärfmaschine kann gefährlich sein, wenn sie nicht vorsichtig verwendet wird. Scharfe Kanten können zu Schnittverletzungen führen.

- **Risiko der Beschädigung des Produkts:**

Unsachgemäße Befestigung der Bohrer kann zu deren Beschädigung oder einer Abnutzung des Schleifmechanismus führen.

- **Risiko einer Überlastung:**

Zu viel Druck beim Schleifen kann zu einer übermäßigen Abnutzung des Geräts führen.

SICHERER GEBRAUCH

1. **Montage:**

Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig montiert und stabil auf einer ebenen Fläche platziert ist.

2. **Während der Verwendung:**

Verwenden Sie die richtigen Werkzeuge, um den Bohrer korrekt im Halter zu fixieren.

3. **Nach der Verwendung:**

Schalten Sie das Gerät nach dem Schleifen aus und lagern Sie es an einem sicheren Ort.

ENTSORGUNG

- **Metallteile:**

Bringen Sie sie zu einem lokalen Metallrecyclingzentrum.

- **Kunststoffteile:**

Entsorgen Sie sie gemäß den lokalen Kunststoff-Recycling-Vorschriften.

- **Abgenutzte Teile:**

Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile und entsorgen Sie alte Teile ordnungsgemäß.

UKRAINIAN

Інструкція з безпеки для пристрою для різання склянок і пляшок

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продуктів (GPSR). Їх мета — захистити користувачів від ризиків, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовані простими та зрозумілими словами, з урахуванням літніх людей і осіб з обмеженою рухливістю.

Цей продукт призначений для осіб старше 14 років.

АНАЛІЗ РИЗИКІВ

- **Ризик травм:**

Пристрій для різання склянок може бути небезпечним, якщо не дотримуватися інструкцій з безпеки. Гостре лезо може призвести до порізів.

- **Ризик пошкодження продукту:**

Застосування надмірної сили під час різання може призвести до розбиття склянок

чи пляшок.

- **Ризик неправильного використання:**

Неправильне розташування склянок або пляшок може призвести до неефективного різання.

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. **Монтаж:**

Переконайтеся, що пристрій правильно встановлений і стабільно тримається на рівній поверхні.

2. **Під час використання:**

Тримайте склянку або пляшку в правильному положенні, щоб уникнути їх руху. Застосовуйте відповідний тиск під час різання, щоб уникнути надмірного навантаження на лезо.

3. **Після використання:**

Після завершення різання вимкніть пристрій, очистіть лезо та зберігайте пристрій у безпечному місці, далеко від дітей.

УТИЛІЗАЦІЯ

- **Металеві частини:**

Віддайте їх до місцевого пункту переробки металів.

- **Пластикові частини:**

Викидайте їх відповідно до місцевих правил переробки пластмаси.

- **Ізношені елементи:**

Заміни пошкоджені чи зношені елементи і викидай старі частини належним чином.

ROMANIAN

Instrucțiuni de siguranță pentru dispozitivul de tăiere a borcanelor și sticlelor

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul acestora este de a proteja utilizatorii de riscurile rezultate din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele vârstnice și persoanele cu mobilitate redusă.

Acest produs este destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.

ANALIZA RISCURILOR

- **Risc de rănire:**

Dispozitivul de tăiere a borcanelor poate fi periculos dacă nu se respectă instrucțiunile de siguranță. Lama ascuțită poate cauza tăieturi.

- **Risc de deteriorare a produsului:**

Aplicarea unei forțe excesive în timpul tăierii poate duce la ruperea borcanelor sau sticlelor.

- **Risc de utilizare incorectă:**

Plasarea incorectă a borcanului sau sticlei poate duce la o tăiere inefficientă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE SIGURĂ

1. **Montare:**

Asigurați-vă că dispozitivul este montat corect și stabil pe o suprafață solidă.

2. **În timpul utilizării:**

Țineți borcanul sau sticla în poziția corectă pentru a preveni mișcarea acestora. Aplicați forța adecvată în timpul tăierii pentru a evita presiunea excesivă asupra lamei.

3. **După utilizare:**

După finalizarea tăierii, opriți dispozitivul, curățați lama și depozitați dispozitivul într-un loc sigur, departe de copii.

ELIMINARE

- **Partea metalică:**

Predați-o la un centru local de reciclare a metalelor.

- **Partea plastică:**

Eliminați-o conform reglementărilor locale de reciclare a plasticului.

- **Componente uzate:**

Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate și eliminați corect piesele vechi.

HUNGARIAN

Biztonsági utasítások üvegek és palackok vágóeszközeihez

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendelet által előírt általános termékbiztonsági előírásoknak megfelelően készültek. Céljuk a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő kockázatokkal szemben. Az figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az idősebb személyeket és a mozgáskorlátozott személyeket.

Ez a termék 14 év feletti személyek számára készült.

KOCKÁZATI ELEMZÉS

- **Sérülésveszély:**

Az üvegágó eszköz veszélyes lehet, ha nem ügyelnek a biztonsági utasításokra. Az éles penge vágásokat okozhat.

- **Termék sérülésének kockázata:**

A túlzott erő alkalmazása vágás közben az üvegek vagy palackok töréséhez vezethet.

- **Helytelen használat kockázata:**

A helytelenül elhelyezett üveg vagy palack hatástalan vágáshoz vezethet.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

1. Összeszerelés:

Győződjön meg róla, hogy az eszköz megfelelően van összeszerelve és stabilan áll egy sima felületen.

2. Használat közben:

Tartsa az üveget vagy palackot a megfelelő helyzetben, hogy elkerülje azok elmozdulását. Használjon megfelelő erőt a vágás során, hogy elkerülje a túlzott nyomást a pengén.

3. Használat után:

Használat után kapcsolja ki az eszközt, tisztítsa meg a pengét, és tárolja biztonságos helyen, gyermekektől elzárva.

ELSZÁLLÍTÁS

• Fém alkatrészek:

Adja le őket a helyi fém újrahasznosító ponton.

• Műanyag alkatrészek:

Tartsa be a helyi műanyag újrahasznosítási szabályokat.

• Elhasználódott alkatrészek:

Cserélje le az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket és megfelelően távolítsa el a régi részeket.

BULGARIAN

Инструкции за безопасност за устройство за рязане на буркани и бутилки

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилната употреба. Уведомленията са формулирани по прост и разбираем начин, като се вземат предвид възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

АНАЛИЗА НА РИСКОВЕТЕ

• Риск от наранявания:

Устройството за рязане на буркани може да бъде опасно, ако не се спазват инструкциите за безопасност. Острието може да причини порязвания.

• Риск от повреда на продукта:

Прекомерното приложение на сила при рязане може да доведе до счупване на буркана или бутилката.

• Риск от неправилна употреба:

Неправилното разположение на буркана или бутилката може да доведе до неефективно рязане.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Монтаж:

Уверете се, че устройството е правилно монтирано и стабилно поставено на равна повърхност.

2. По време на употреба:

Дръжте буркана или бутилката в правилна позиция, за да предотвратите тяхното движение. Използвайте подходяща сила при рязането, за да избегнете прекомерен натиск върху острието.

3. След употреба:

След като приключите с рязането, изключете устройството, почистете острието и го съхранявайте на безопасно място, извън обсега на деца.

УТИЛИЗАЦИЯ

• Металеви части:

Предайте ги в местен пункт за рециклиране на метали.

• Пластмасови части:

Изхвърлете ги съгласно местните разпоредби за рециклиране на пластмаси.

• Използвани елементи:

Заменете износените или повредени елементи и правилно изхвърлете старите части.

CROATIAN

Sigurnosne upute za uređaj za rezanje staklenki i boca

Ove sigurnosne upute pripremljene su prema zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Ovaj proizvod namijenjen je osobama starijim od 14 godina.

ANALIZA RIZIKA

• Rizik od ozljeda:

Uređaj za rezanje staklenki može biti opasan ako se ne koristi oprezno. Oštra oštrica može uzrokovati posjekotine.

• Rizik od oštećenja proizvoda:

Prekomjerna primjena sile tijekom rezanja može uzrokovati pucanje staklenke ili boce.

• Rizik od nepravilne uporabe:

Nepravilno postavljanje staklenke ili boce može dovesti do neučinkovitog rezanja.

SIGURNA UPOTREBA

1. Montaža:

Preverite, ali je naprava pravilno montirana in stabilno postavljena na ravno površino.

2. Med uporabo:

Držite steklenko ali bico v pravilnem položaju, da preprečite njihovo premikanje. Uporabite ustrezno silo pri rezanju, da preprečite prekomerno pritisk na ostrico.

3. Po uporabi:

Natož rezanja izklopite napravo, očistite ostrico in shranite napravo na varno mesto, izvan dosega otrok.

ZBRINJAVANJE

• Metalni deli:

Predajte jih v lokalno postajo za recikliranje kovin.

• Plastični deli:

Izbacite jih v skladu s lokalnimi predpisi za recikliranje plastike.

• Iščeni deli:

Zamenjajte istršene ali oščene dele in pravilno zbrinite stare dele.

SLOVENIAN

Varnostna navodila za napravo za rezanje kozarcev in steklenic

Ta varnostna navodila so bila pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so formulirana enostavno in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starim 14 let in več.

ANALIZA TVEGANJ

• Tveganje za poškodbe:

Naprava za rezanje kozarcev je lahko nevarna, če z njo ne ravate previdno. Ostra rezila lahko povzročijo ureznine.

• Tveganje poškodbe izdelka:

Prekomerna uporaba sile pri rezanju lahko povzroči lomljenje kozarca ali steklenice.

• Tveganje nepravilne uporabe:

Napačno postavljanje kozarca ali steklenice lahko vodi do neučinkovitega rezanja.

VARNA UPORABA

1. **Sestavljanje:**

Prepričajte se, da je naprava pravilno sestavljena in stabilno postavljena na trdno površino.

2. **Med uporabo:**

Takoj ko držite kozarec ali steklenico v pravem položaju, da preprečite njihovo premikanje. Uporabite ustrezno silo pri rezanju, da preprečite prekomerno obremenitev rezila.

3. **Po uporabi:**

Po končanem rezanju izklopite napravo, očistite rezilo in napravo hranite na varnem mestu, izven dosega otrok.

ODPADKI

• **Kovinske komponente:**

Oddajte jih na lokalno točko za reciklažo kovin.

• **Plastične komponente:**

Izločite jih v skladu z lokalnimi pravili za reciklažo plastike.

• **Komponente, ki so obrabljene:**

Zamenjajte obrabljene ali poškodovane komponente in jih pravilno odvrzite.

FRENCH

Instructions de sécurité pour le dispositif de découpe de bocaux et de bouteilles

Ces instructions de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 concernant la sécurité générale des produits (GPSR). Elles ont pour objectif de protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Ce produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans.

ANALYSE DES RISQUES

• **Risque de blessure :**

Le dispositif de découpe de bocaux peut être dangereux s'il n'est pas utilisé correctement. La lame tranchante peut causer des coupures.

• **Risque de dommage au produit :**

Une pression excessive pendant la découpe peut entraîner la rupture du bocal ou de la bouteille.

• **Risque d'utilisation incorrecte :**

Placer le bocal ou la bouteille de manière incorrecte peut entraîner une découpe inefficace.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION SÉCURISÉE

1. **Montage :**

Assurez-vous que le dispositif est correctement assemblé et stable sur une surface plane.

2. **Pendant l'utilisation :**

Tenez le bocal ou la bouteille dans la bonne position pour éviter qu'il ne bouge. Appliquez une pression modérée pendant la découpe pour éviter d'exercer trop de force sur la lame.

3. **Après utilisation :**

Après la découpe, éteignez le dispositif, nettoyez la lame et rangez l'appareil dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants.

ÉLIMINATION

• **Composants métalliques :**

Déposez-les dans un centre local de recyclage des métaux.

• **Composants plastiques :**

Jetez-les conformément aux réglementations locales de recyclage des plastiques.

• **Composants usés :**

Remplacez les composants usés ou endommagés et éliminez correctement les anciennes pièces.

SPANISH

Instrucciones de seguridad para el dispositivo de corte de tarros y botellas

Estas instrucciones de seguridad se han preparado conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso incorrecto. Las advertencias están formuladas de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y aquellas con movilidad reducida.

Este producto está destinado a personas mayores de 14 años.

ANÁLISIS DE RIESGOS

• **Riesgo de lesiones:**

El dispositivo de corte de tarros puede ser peligroso si no se usa con precaución. La cuchilla afilada puede causar cortes.

• **Riesgo de daño al producto:**

Aplicar demasiada fuerza al cortar puede hacer que el tarro o la botella se rompan.

• **Riesgo de uso incorrecto:**

Colocar incorrectamente el tarro o la botella puede resultar en un corte ineficaz.

INSTRUCCIONES DE USO SEGURO

1. **Montaje:**

Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente montado y colocado sobre una superficie plana y estable.

2. **Durante el uso:**

Mantenga el tarro o la botella en la posición correcta para evitar que se mueva. Aplique la fuerza adecuada durante el corte para evitar presionar demasiado sobre la cuchilla.

3. **Después de usar:**

Después de terminar de cortar, apague el dispositivo, limpie la cuchilla y guarde el dispositivo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.

ELIMINACIÓN

• **Partes metálicas:**

Llévelas a un centro de reciclaje de metales local.

• **Partes plásticas:**

Deséchelas según las regulaciones locales de reciclaje de plásticos.

• **Componentes desgastados:**

Sustituya los componentes desgastados o dañados y elimine correctamente las piezas viejas.

SWEDISH

Säkerhetsinstruktioner för enheten för att skära burkar och flaskor

Dessa säkerhetsinstruktioner har förberetts i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användarna från risker som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och begripligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Denna produkt är avsedd för personer över 14 år.

RISKOANALYS

• **Skaderisk:**

Enheten för att skära burkar kan vara farlig om den inte används försiktigt. Det vassa bladet kan orsaka skärsår.

• **Risk för produktbrott:**

För mycket kraft vid skärning kan leda till att burken eller flaskan går sönder.

• **Risk för felaktig användning:**

Felaktig placering av burken eller flaskan kan leda till ineffektiv skärning.

SÄKER ANVÄNDNING

1. **Montering:**

Se till att enheten är korrekt monterad och stabilt placerad på en plan yta.

2. **Under användning:**

Håll burken eller flaskan i rätt position för att förhindra att den rör sig. Använd lämpligt tryck under skärningen för att undvika överdrivet tryck på bladet.

3. **Efter användning:**

När du är klar med att skära, stäng av enheten, rengör bladet och förvara enheten på en säker plats, utom räckhåll för barn.

BORTSKAFFNING

• **Metallkomponenter:**

Lämna dem på en lokal metallåtervinningsstation.

• **Plastkomponenter:**

Bortskaf dem enligt lokala regler för plaståtervinning.

• **Slitna komponenter:**

Byt ut slitna eller skadade komponenter och kassera gamla delar på rätt sätt.

PORTUGUESE

Instruções de segurança para o dispositivo de corte de frascos e garrafas

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Elas têm como objetivo proteger os usuários contra riscos decorrentes de uso inadequado. Os avisos estão formulados de forma simples e compreensível, levando em consideração pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Este produto é destinado a pessoas com mais de 14 anos.

ANÁLISE DE RISCOS

• **Risco de lesões:**

O dispositivo de corte pode ser perigoso se não for usado com cautela. A lâmina afiada pode causar cortes.

• **Risco de danos ao produto:**

Aplicar força excessiva durante o corte pode fazer com que o frasco ou a garrafa se quebrem.

• **Risco de uso incorreto:**

Posicionar incorretamente o frasco ou a garrafa pode resultar em um corte ineficaz.

INSTRUÇÕES DE USO SEGURO

1. **Montagem:**

Certifique-se de que o dispositivo está montado corretamente e colocado de forma estável em uma superfície plana.

2. Durante o uso:

Segure o frasco ou a garrafa na posição correta para evitar que se movam. Aplique a força adequada durante o corte para evitar pressão excessiva na lâmina.

3. Após o uso:

Após terminar o corte, desligue o dispositivo, limpe a lâmina e guarde o dispositivo em um local seguro, fora do alcance de crianças.

DESCARTE

• Partes metálicas:

Leve-as a um ponto de reciclagem de metais local.

• Partes plásticas:

Descarte-as de acordo com as regulamentações locais de reciclagem de plásticos.

• Componentes desgastados:

Substitua componentes desgastados ou danificados e descarte as peças antigas de maneira adequada.

DUTCH

Veiligheidsinstructies voor het apparaat voor het snijden van potten en flessen

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, rekening houdend met oudere mensen en mensen met beperkte mobiliteit.

Dit product is bedoeld voor personen van 14 jaar en ouder.

RISICOANALYSE

• Risico op verwondingen:

Het snijapparaat kan gevaarlijk zijn als het niet voorzichtig wordt gebruikt. Het scherpe mes kan snijwonden veroorzaken.

• Risico op productbeschadiging:

Het toepassen van te veel kracht tijdens het snijden kan ervoor zorgen dat de pot of fles breekt.

• Risico van onjuist gebruik:

Onjuiste plaatsing van de pot of fles kan leiden tot een ineffectief snijden.

VEILIG GEBRUIK

1. Montage:

Zorg ervoor dat het apparaat correct is gemonteerd en stevig op een vlakke ondergrond staat.

2. Tijdens het gebruik:

Houd de pot of fles in de juiste positie om te voorkomen dat deze beweegt.
Gebruik de juiste kracht tijdens het snijden om overmatige druk op het mes te vermijden.

3. Na gebruik:

Na het snijden, zet het apparaat uit, maak het mes schoon en berg het apparaat op een veilige plaats op, buiten het bereik van kinderen.

AFVALVERWERKING

• Metalen onderdelen:

Breng ze naar een lokaal metalen recyclingcentrum.

• Kunststof onderdelen:

Gooi ze weg volgens de lokale voorschriften voor kunststof recycling.

• Versleten onderdelen:

Vervang versleten of beschadigde onderdelen en gooi oude onderdelen op de juiste manier weg.

ITALIAN

Istruzioni di sicurezza per il dispositivo di taglio di barattoli e bottiglie

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità con i requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono destinate a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvisi sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Questo prodotto è destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

ANALISI DEI RISCHI

• Rischio di lesioni:

Il dispositivo di taglio per barattoli può essere pericoloso se non utilizzato con cautela. La lama affilata può causare tagli.

• Rischio di danni al prodotto:

L'applicazione di troppa forza durante il taglio può causare la rottura del barattolo o della bottiglia.

• Rischio di utilizzo improprio:

Posizionare erroneamente il barattolo o la bottiglia può portare a un taglio inefficace.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

1. Montaggio:

Assicurati che il dispositivo sia correttamente montato e posizionato stabilmente su una superficie piana.

2. Durante l'uso:

Tieni il barattolo o la bottiglia nella posizione corretta per evitare che si muovano.
Applica la giusta forza durante il taglio per evitare di esercitare troppa pressione sulla lama.

3. Dopo l'uso:

Dopo aver finito di tagliare, spegni il dispositivo, pulisci la lama e riponi il dispositivo in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini.

SMALTIMENTO

• Parti metalliche:

Portale a un centro di riciclaggio metalli locale.

• Parti plastiche:

Smaltiscile secondo le normative locali per il riciclo della plastica.

• Componenti usurati:

Sostituisci i componenti usurati o danneggiati e smaltisci correttamente le parti vecchie.